

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

ADDINOL Grease Spray W

Aktualizacja: 15.08.2025

Numer materiału: 717303

Strona 1 z 16

SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja przedsiębiorstwa**1.1. Identyfikator produktu**

ADDINOL Grease Spray W

UFI: JS19-FQES-CN6F-JJ44

1.2. Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane**Zastosowanie substancji/mieszaniny**

Aerazol - Smar i materiał dodatkowy.

1.3. Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki**Producent**

Nazwa firmy:	ADDINOL Lube Oil GmbH	
	Gebäude 4609	
Ulica:	Am Haupttor	
Miejscowość:	D-06237 Leuna	
Telefon:	+49 (0) 3461 845-0	Telefaks: +49 (0) 3461 845-555
E-mail:	info@addinol.de	
Osoba do kontaktu:	Application Technology	
Internet:	www.addinol.de	
Wydział Odpowiedzialny:	ADDINOL Application Technology	

Dostawca

Nazwa firmy:	ADDINOL Central Europe s.r.o.
Ulica:	Oddział W Polsce ul. Grabarska 1
Miejscowość:	PL-50-079 Wrocław
Telefon:	+48 71 710 86 90
E-mail:	info@addinol-ce.pl

1.4. Numer telefonu alarmowego: +48 71 710 86 90 Numer ten jest obsadzony tylko w czasie otwarcia biura.**SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń****2.1. Klasyfikacja substancji lub mieszaniny****Rozporządzenie (WE) nr 1272/2008**

Aerosol 1; H222-H229
STOT SE 3; H336
Aquatic Chronic 3; H412

Wydźwięk zdań H: patrz SEKCJA 16.

Mieszanina została zaklasyfikowana jako niebezpieczna zgodnie z rozporządzeniem (WE) NR 1272/2008 [CLP].

2.2. Elementy oznakowania**Rozporządzenie (WE) nr 1272/2008****Niebezpieczne składniki, które muszą być wymienione na etykiecie**

Hydro carbons, C9-C10, < 2% aromates

Hasło ostrzegawcze: Niebezpieczeństwo**Piktogram:**

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

ADDINOL Grease Spray W

Aktualizacja: 15.08.2025

Numer materiału: 717303

Strona 2 z 16

Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia

H222	Skrajnie łatwopalny aerosol.
H229	Pojemnik pod ciśnieniem: Ogrzanie grozi wybuchem.
H336	Może wywoływać uczucie senności lub zawroty głowy.
H412	Działa szkodliwie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

Zwroty wskazujące środki ostrożności

P102	Chronić przed dziećmi.
P210	Przechowywać z dala od źródeł ciepła. Nie palić.
P211	Nie rozpylać nad otwartym ogniem lub innym źródłem zapłonu.
P251	Nie przekłuwać ani nie spalać, nawet po zużyciu.
P261	Unikać wdychania pyłu/dymu/gazu/mgły/par/rozpylonej cieczy.
P312	W przypadku złego samopoczucia skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUĆ/lekarzem.
P403+P233	Przechowywać w dobrze wentylowanym miejscu. Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty.
P410+P412	Chronić przed światłem słonecznym. Nie wystawiać na działanie temperatury przekraczającej 50 °C/122 °F.
P501	Zawartość/pojemnik usuwać wg określonych zasad recyklingu lub za pośrednictwem składowiska odpadów.

Specjalne oznakowanie niektórych preparatów

EUH066	Powtarzające się narażenie może powodować wysuszenie lub pękanie skóry.
EUH208	Zawiera 4-Nonylphenoxycetic acid. Może powodować wystąpienie reakcji alergicznej. W przypadku niewystarczającego wietrzenia i / lub przez stosowanie, możliwe tworzenie wybuchowych / wysoce łatwopalnych mieszanin. 72 % masowych zawartości jest łatwopalne.

Informacje dodatkowe

Produkt jest zaszeregowany i oznakowany według wytycznych WE (Wspólnoty Europejskiej) lub według krajowych ustaw.

2.3. Inne zagrożenia

W przypadku niewystarczającego wietrzenia i / lub przez stosowanie, możliwe tworzenie wybuchowych / wysoce łatwopalnych mieszanin.

SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach**3.2. Mieszaniny**

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

ADDINOL Grease Spray W

Aktualizacja: 15.08.2025

Numer materiału: 717303

Strona 3 z 16

Składniki odpowiednie

Nr CAS	Nazwa chemiczna			Ilość
	Nr WE	Nr Index	Nr REACH	
	Klasyfikacja (Rozporządzenie (WE) nr 1272/2008)			
106-97-8	butan			20 - < 40 %
	203-448-7	601-004-00-0		
	Flam. Gas 1, Liquefied gas; H220 H280			
64742-82-1	Hydro carbons, C9-C10, < 2% aromates			20 - < 40 %
	927-241-2		01-2119471843-32	
	Flam. Liq. 3, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 3; H226 H336 H304 H412 EUH066			
64742-54-7	Destylaty ciężkie parafinowe, hydrorafinowane (ropa naftowa); Olej bazowy - niespecyfikowany			10 - < 20 %
	265-157-1		01-2119484627-25	
	Asp. Tox. 1; H304			
74-98-6	propan			10 - < 20 %
	200-827-9	601-003-00-5		
	Flam. Gas 1, Liquefied gas; H220 H280			
3115-49-9	4-Nonylphenoxyacetic acid			0,3 - < 0,5 %
	221-486-2		01-2119982392-31	
	Acute Tox. 4, Skin Corr. 1B, Eye Dam. 1, Skin Sens. 1, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H302 H314 H318 H317 H400 H410			

Wydźwięk zdań H i EUH: patrz sekcja 16.

Specyficzne stężenia graniczne, współczynniki M oraz ATE

Nr CAS	Nr WE	Nazwa chemiczna	Ilość
	Specyficzne stężenia graniczne, współczynniki M oraz ATE		
64742-82-1	927-241-2	Hydro carbons, C9-C10, < 2% aromates	20 - < 40 %
	skórny: LD50 = > 5000 mg/kg; doustny: LD50 = > 15000 mg/kg		
64742-54-7	265-157-1	Destylaty ciężkie parafinowe, hydrorafinowane (ropa naftowa); Olej bazowy - niespecyfikowany	10 - < 20 %
	skórny: LD50 = > 5000 mg/kg; doustny: LD50 = > 5000 mg/kg		
3115-49-9	221-486-2	4-Nonylphenoxyacetic acid	0,3 - < 0,5 %
	doustny: LD50 = 1674 mg/kg Aquatic Acute 1; H400: M=1 Aquatic Chronic 1; H410: M=1		

Informacja uzupełniająca

DMSO-Extract < 3 %; IP 346. System klasyfikacji: Klasyfikacja odpowiada aktualnym wykazom WE i jest uzupełniona o informacje pochodzące z literatury technicznej i danych firmowych.

SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy**4.1. Opis środków pierwszej pomocy****Wskazówki ogólne**

Poszkodowanych należy wydostać ze strefy zagrożenia i ułożyć. Ułożyć stabilnie w pozycji bocznej lub, w razie potrzeby, półsiedzącej ze względu na drogi oddechowe. Samoochrona udzielających pierwszej pomocy. Zdjąć całą zanieczyszczoną odzież. Nie wolno przechowywać w kieszeniach ubrania materiałów nasączonych produktem.

W przypadku wdychania

Poszkodowanych przetransportować na świeże powietrze. Osoby z obrażeniami doprowadzić w bezpieczne i ciepłe miejsce. W razie długotrwałego występowania dolegliwości sprowadzić lekarza. W razie trudności w oddychaniu podać tlen.

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

ADDINOL Grease Spray W

Aktualizacja: 15.08.2025

Numer materiału: 717303

Strona 4 z 16

W przypadku kontaktu ze skórą

Zanieczyszczoną skórę natychmiast przemyć dużą ilością wody i mydło. Należy udać się do dermatologa.

W przypadku kontaktu z oczami

W przypadku kontaktu z oczami natychmiast przemyć je przez około 10 do 15 minut pod bieżącą wodą nie zamykając powiek. Następnie udać się do okulisty.

W przypadku połknięcia

NIE wywoływać wymiotów.

Jamę ustną przepłukać dokładnie wodą. Natychmiast sprowadzić lekarza.

4.2. Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia

po wdychu: zamroczenie. Bóle głowy. Mdłości.

4.3. Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym

Leczenie objawowe.

SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru

5.1. Środki gaśnicze

Odpowiednie środki gaśnicze

Dwutlenek węgla (CO₂). Suchy środek gaśniczy. Piana.

Niewłaściwe środki gaśnicze

Silny strumień wodny.

5.2. Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną

Podczas pożaru mogą powstawać: Dwutlenek węgla (CO₂). Tlenek węgla Tlenki azotu (NO_x). sadza.

Oary mogą tworzyć z powietrzem mieszaninę wybuchową.

5.3. Informacje dla straży pożarnej

W razie pożaru: Stosować niezależny sprzęt do ochrony dróg oddechowych. Należy nosić specjalistyczną odzież ochronną przeciwko zagrożeniom chemicznym.

Informacja uzupełniająca

Środki gaśnicze należy dostosować do otoczenia. Do ochrony osób i dla schłodzenia pojemników w obszarze zagrożenia używać rozproszonego strumienia wody. Nie wdychać dymów powstających w wyniku pożaru lub wybuchu. Należy osobno składować skażone płyny gaśnicze. Nie dopuścić do przedostania się do kanalizacji lub zbiorników wodnych.

SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

6.1. Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych

Ogólne wskazówki

Zapewnić odpowiednią wentylację. Opary produktu są cięższe od powietrza i mogą się osadzać w wysokiej koncentracji przy powierzchni, w zagłębieniach, piwnicach i kanałach. Unikać kontaktu ze skórą, oczami i odzieżą. Nie przechowywać w pobliżu źródeł zapłonu - nie palić tytoniu.

6.2. Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska

Nie dopuścić do przedostania się do kanalizacji lub zbiorników wodnych. W przypadku ulatniania się gazu lub przedostania się do wody, gleby lub kanalizacji zawiadomić kompetentne organa władzy. Unikać rozprzestrzenienia się po powierzchni (np. przez zatamowanie lub zagrodzenie olejem).

6.3. Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia

Inne informacje

Należy zebrać za pomocą materiałów wiążących płyny (piasek, ziemia krzemkowa, uniwersalny środek wiążący). Zebrany materiał traktować zgodnie z sekcją Usunięcie. Zabrudzone przedmioty i podłogę gruntownie wyczyścić, uwzględniając przepisy ochrony środowiska.

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

ADDINOL Grease Spray W

Aktualizacja: 15.08.2025

Numer materiału: 717303

Strona 5 z 16

6.4. Odniesienia do innych sekcji

Bezpieczna obsługa: patrz sekcja 7
Środki ochrony indywidualnej: patrz sekcja 8
Dział 12: Informacje ekologiczne
Usunięcie odpadów: patrz sekcja 13

SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie**7.1. Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania****Wskazówki odnośnie bezpiecznego obchodzenia się z substancją**

Pracować w strefach dobrze wentylowanych lub z użyciem środków chroniących drogi oddechowe. Nie wdychać gazu/dymu/pary/rozpylonej cieczy. Nie przechowywać w pobliżu źródeł zapłonu - nie palić tytoniu. Zastosować środki ostrożności zapobiegające wyładowaniom elektrostatycznym. W celu uniknięcia ryzyka dla człowieka i środowiska należy postępować zgodnie z instrukcją.

Wskazówki na wypadek pożaru i wybuchu

Nie przechowywać w pobliżu źródeł zapłonu - nie palić tytoniu.

Pojemnik znajduje się pod ciśnieniem. Chronić przed promieniami słonecznymi i temperaturą powyżej 50 °C. Również po użyciu nie otwierać gwałtownie lub spalać. Odgrzanie prowadzi do wzrostu ciśnienia i niebezpieczeństwa rozerwania.

Zalecenia dotyczące ogólnej higieny pracy

Myć ręce przed przerwami w pracy i po jej zakończeniu. Natychmiast zdjąć całą zanieczyszczoną odzież. Zabrudzone ubrania należy wyprać przed ponownym założeniem. W miejscu pracy nie wolno jeść, pić lub zażywać tabaki.

7.2. Warunki bezpiecznego magazynowania, w tym informacje dotyczące wszelkich wzajemnych niezgodności**Wymagania względem pomieszczeń i pojemników magazynowych**

Opakowanie przechowywać suchą i dobrze zamkniętą, aby uniknąć zanieczyszczenia i absorpcji wilgoci. Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty w chłodnym miejscu. Nie przechowywać w pobliżu źródeł zapłonu - nie palić tytoniu.

Należy przestrzegać: TRG 300, dyrektywa odnośnie aerozoli (75/324/EWG).

Wskazówki do składowania kolektywnego

Nie przechowywać razem z żywnością, napojami i karmą dla zwierząt.

Przechowywać z dala od: Środek utleniający Materiał, natleniony, produkt utleniający.

Inne informacje o warunkach przechowywania

Zalecana temperatura magazynowania: 5 - 40°C.
Nie przechowywać przy temperaturach powyżej: 50°C.

7.3. Szczególne zastosowanie(-a) końcowe

Szczegółowe wskazówki: patrz dokumentacja techniczna.

SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej**8.1. Parametry dotyczące kontroli**

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

ADDINOL Grease Spray W

Aktualizacja: 15.08.2025

Numer materiału: 717303

Strona 6 z 16

Parametry kontrolne

Nr CAS	Nazwa chemiczna	mg/m ³	wł./cm ³	Kategoria	Rodzaj
64742-82-1	Benzyna: do lakierów	300		NDS (8 h)	
		900		NDSch (15 min)	
106-97-8	Butan	1900		NDS (8 h)	
		3000		NDSch (15 min)	
74-98-6	Propan	1800		NDS (8 h)	
		-		NDSch (15 min)	

Wartości DNEL/DMEL

Nr CAS	Nazwa chemiczna			
DNEL typ		Droga narażenia	Działania	Wartość
64742-82-1	Hydro carbons, C9-C10, < 2% aromates			
Pracownik DNEL, długotrwałe		inhalacyjny	systemiczny	871 mg/m ³
Pracownik DNEL, długotrwałe		skórny	systemiczny	77 mg/kg m.c./dziennie
Konsument DNEL, długotrwałe		inhalacyjny	systemiczny	185 mg/m ³
Konsument DNEL, długotrwałe		skórny	systemiczny	46 mg/kg m.c./dziennie
Konsument DNEL, długotrwałe		doustny	systemiczny	46 mg/kg m.c./dziennie
64742-54-7	Destylaty ciężkie parafinowe, hydrowafinowane (ropa naftowa); Olej bazowy - niespecyfikowany			
Pracownik DNEL, długotrwałe		inhalacyjny	systemiczny	2,73 mg/m ³
Pracownik DNEL, długotrwałe		inhalacyjny	lokalnie	5,58 mg/m ³
Pracownik DNEL, długotrwałe		skórny	systemiczny	0,97 mg/kg m.c./dziennie
Konsument DNEL, długotrwałe		inhalacyjny	lokalnie	1,19 mg/m ³
Konsument DNEL, długotrwałe		doustny	systemiczny	0,74 mg/kg m.c./dziennie
3115-49-9	4-Nonylphenoxyacetic acid			
Pracownik DNEL, długotrwałe		inhalacyjny	systemiczny	1,76 mg/m ³
Pracownik DNEL, zapalny		inhalacyjny	systemiczny	17,6 mg/m ³
Pracownik DNEL, długotrwałe		skórny	systemiczny	0,5 mg/kg m.c./dziennie
Konsument DNEL, długotrwałe		inhalacyjny	systemiczny	0,43 mg/m ³
Konsument DNEL, zapalny		inhalacyjny	systemiczny	4,3 mg/m ³
Konsument DNEL, długotrwałe		skórny	systemiczny	0,25 mg/kg m.c./dziennie
Konsument DNEL, długotrwałe		doustny	systemiczny	0,25 mg/kg m.c./dziennie

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

ADDINOL Grease Spray W

Aktualizacja: 15.08.2025

Numer materiału: 717303

Strona 7 z 16

Wartości PNEC

Nr CAS	Nazwa chemiczna	
Dziedzina środowiska		Wartość
64742-54-7	Destylaty ciężkie parafinowe, hydrowafinowane (ropa naftowa); Olej bazowy - niespecyfikowany	
Zatrucie wtórne		9,33 mg/kg
3115-49-9	4-Nonylphenoxyacetic acid	
Woda słodka		0,001 mg/l
Woda słodka (uwalnianie okresowe)		0,009 mg/l
Woda morska		0 mg/l
Osad wody słodkiej		0,02 mg/kg
Osad morski		0,002 mg/kg
Mikroorganizmy podczas oczyszczania ścieków		1 mg/l
Gleba		0,004 mg/kg

Inne informacje dotyczące dopuszczalnych wartości narażenia

źródło:

8.2. Kontrola narażenia**Stosowne techniczne środki kontroli**

Zapewnić odpowiednią wentylację ogólną i lokalne wyciągi w miejscach krytycznych.

Indywidualne środki ochrony takie jak indywidualne wyposażenie ochronne**Ochrona oczu lub twarzy**

Szczelne okulary ochronne. Normy DIN-/EN: DIN EN ISO 16321

Ochrona rąk

Należy używać przetestowanych rękawic ochronnych: Normy DIN-/EN: EN ISO 374

Czas nośności przy nieprzerwanym kontakcie: 480 min

Odpowiedni materiał: NBR (Nitrylokauczek).

Grubość materiału rękawic: 0.7 mm.

Czas nośności przy sporadycznym kontakcie (natryskiwacz): 30 min

Odpowiedni materiał: NBR (Nitrylokauczek).

Grubość materiału rękawic: 0.4 mm

Zapobiegawcza ochrona skóry maścią/kremem ochronnym.

Ochrona skóry

Nosić odpowiednią odzież ochronną. Zdjąć całą zanieczyszczoną odzież. Nie wolno przechowywać w kieszeniach ubrania materiałów nasączonych produktem.

Ochrona dróg oddechowych

Jeśli nie jest możliwe przewietrzenie lub mechaniczna wentylacja jest niewystarczająca, należy zastosować odpowiednie maski i aparaty do ochrony dróg oddechowych. Ochrona dróg oddechowych z filtrem przed gazami i oparami organicznymi typ A - temperatura wrzenia > 65 ° C: A1: <1000 ppm; A2: <5000 ppm; A3: <10 000 ppm.

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

ADDINOL Grease Spray W

Aktualizacja: 15.08.2025

Numer materiału: 717303

Strona 8 z 16

SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne**9.1. Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych**

Stan fizyczny:	stan gazowy	
Kolor:	jasnobrązowy	
Zapach:	charakterystyczny	
Próg zapachu:	nieokreślony	
		Metoda testu
Temperatura topnienia/krzepnięcia:	nie dotyczy	
Temperatura wrzenia lub początkowa temperatura wrzenia i zakres temperatur wrzenia:	< -20 °C	
Palność materiałów:	nie dotyczy	
Granice wybuchowości - dolna:	0,8 obj. %	
Granice wybuchowości - górna:	15 obj. %	
Temperatura zapłonu:	< -20 °C	DIN ISO 2592
Temperatura samozapłonu:	>230 °C	DIN 51794
Temperatura rozkładu:	Brak danych	
pH:	nie dotyczy	
Lepkość kinematyczna:	nie dotyczy	
Rozpuszczalność w wodzie: (przy 20 °C)	nierozpuszczalny	
Rozpuszczalność w innych rozpuszczalnikach		
Brak danych		
Współczynnik podziału n-oktanol/woda:	Brak danych	
Prężność par: (przy 20 °C)	Brak danych	
Gęstość (przy 20 °C):	0,704 g/cm ³	DIN 51757
Względna gęstość pary:	Brak danych	
Charakterystyka cząsteczek:	Brak danych	

9.2. Inne informacje**Informacje dotyczące klas zagrożenia fizycznego****Właściwości wybuchowe**

W przypadku niewystarczającego wietrzenia i / lub przez stosowanie, możliwe tworzenie wybuchowych / wysoce łatwopalnych mieszanin.

Temperatura samozapłonu

ciała stałego:

nie dotyczy

gazu:

nie dotyczy

Właściwości utleniające

Brak danych

Inne właściwości bezpieczeństwa

Szybkość odparowywania względna:

Brak danych

SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność**10.1. Reaktywność**

Łatwopalny aerozol.

10.2. Stabilność chemiczna

Mieszanka jest stabilna chemicznie w zalecanych warunkach składowania, stosowania i temperatury.

10.3. Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

ADDINOL Grease Spray W

Aktualizacja: 15.08.2025

Numer materiału: 717303

Strona 9 z 16

Zagrożenie zapłonem.

Oary mogą tworzyć z powietrzem mieszaninę wybuchową.

10.4. Warunki, których należy unikać

Pojemnik znajduje się pod ciśnieniem. Chronić przed promieniami słonecznymi i temperaturą powyżej 50 °C. Również po użyciu nie otwierać gwałtownie lub spalać. Nie spryskiwać żarzących się przedmiotów i płomienia. Przechowywać z dala od źródeł zapłonu - nie palić tytoniu. Przechowywać z dala od dzieci. Zastosować środki ostrożności zapobiegające wyładowaniom elektrostatycznym. Patrz punkt 7 i 8 środki ochronne.

10.5. Materiały niezgodne

Środek utleniający. Materiał, natleniony, produkt utleniający.

10.6. Niebezpieczne produkty rozkładuPodczas pożaru mogą powstawać: Dwutlenek węgla (CO₂). Tlenek węgla Tlenki azotu (NO_x). sadza.

Palny. Oary mogą tworzyć z powietrzem mieszaninę wybuchową.

SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne**11.1. Informacje na temat klas zagrożenia zdefiniowanych w rozporządzeniu (WE) nr 1272/2008****Toksyczność ostra**

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
Nie przetestowana mieszanina.

ETAmix obliczony

ATE (droga pokarmowa) > 2000 mg/kg; ATE (skóra) > 2000 mg/kg; ATE (droga oddechowa gaz) > 20000 ppm

Nr CAS	Nazwa chemiczna				
	Droga narażenia	Dawka	Gatunek	Źródło	Metoda
64742-82-1	Hydro carbons, C9-C10, < 2% aromates				
	droga pokarmowa	LD50 > 15000 mg/kg	Szczur	Study report (1977)	OECD Guideline 423
	skóra	LD50 > 5000 mg/kg	Królik	Study report (1993)	OECD Guideline 402
64742-54-7	Destylaty ciężkie parafinowe, hydorafinowane (ropa naftowa); Olej bazowy - niespecyfikowany				
	droga pokarmowa	LD50 > 5000 mg/kg	Szczur	Study report (1982)	OECD Guideline 401
	skóra	LD50 > 5000 mg/kg	Królik	Study report (1982)	OECD Guideline 402
3115-49-9	4-Nonylphenoxyacetic acid				
	droga pokarmowa	LD50 1674 mg/kg	Szczur	Study report (1986)	OECD Guideline 401

Działanie drażniące i żrące

Działanie żrące/drażniące na skórę: W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy: W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
Powtarzające się narażenie może powodować wysuszenie lub pękanie skóry.

Działanie uczulające

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
Zawiera 4-Nonylphenoxyacetic acid. Może powodować wystąpienie reakcji alergicznej.

Rakotwórczość, mutagenność, działanie szkodliwe na rozrodczość

Działanie mutagenne na komórki rozrodcze: W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
Rakotwórczość: W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
Działanie szkodliwe na rozrodczość: W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

ADDINOL Grease Spray W

Aktualizacja: 15.08.2025

Numer materiału: 717303

Strona 10 z 16

Działanie toksyczne na narządy docelowe - narażenie jednorazowe

Może wywoływać uczucie senności lub zawroty głowy. (Hydro carbons, C9-C10, < 2% aromates)

Działanie toksyczne na narządy docelowe - narażenie powtarzane

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Zagrożenie spowodowane aspiracją

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

11.2. Informacje o innych zagrożeniach**Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego**

nie dotyczy

Informacja uzupełniająca

Zgodnie z naszym doświadczeniem i dostępną informacją, przy prawidłowym obchodzeniu się i użytkowaniu zgodnie z przeznaczeniem, produkt nie powoduje żadnego szkodliwego oddziaływania.

SEKCJA 12: Informacje ekologiczne**12.1. Toksyczność**

Działa szkodliwie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

ADDINOL Grease Spray W

Aktualizacja: 15.08.2025

Numer materiału: 717303

Strona 11 z 16

Nr CAS	Nazwa chemiczna						
	Toksyczność dla organizmów wodnych	Dawka	[h] [d]	Gatunek	Źródło	Metoda	
106-97-8	butan						
	Ostra toksyczność dla ryb	LC50 mg/l	49,9	96 h	Fish, no other information	United States Environmental Protection A	The Ecosar class program has been develo
	Ostra toksyczność dla alg	ErC50 mg/l	19,37	96 h	Algae	USEPA OPPT Risk Assessment Division (200	Calculation using ECOSAR Program v1.00.
	Ostra toksyczność dla skorupiaków	EC50 mg/l	69,43	48 h	Daphnia sp.	USEPA OPPT Risk Assessment Division (200	Calculation using ECOSAR Program v1.00.
64742-82-1	Hydro carbons, C9-C10, < 2% aromates						
	Ostra toksyczność dla ryb	LL50 mg/l	50,9	96 h	Oncorhynchus mykiss	Study report (1995)	OECD Guideline 203
	Toksyczność dla ryb	NOEC mg/l	0,182	28 d	Oncorhynchus mykiss	CONCAWE, Brussels, Belgium (2010)	The aquatic toxicity was estimated by a
	Toksyczność dla skorupiaków	NOEC mg/l	0,317	21 d	Daphnia magna	Company report (2010)	The aquatic toxicity was estimated by a
64742-54-7	Destylaty ciężkie parafinowe, hydrorafinowane (ropa naftowa); Olej bazowy - niespecyfikowany						
	Ostra toksyczność dla ryb	LL50 mg/l	> 100	96 h	Pimephales promelas	Study report (1995)	OECD Guideline 203
	Ostra toksyczność dla alg	ErC50 mg/l	>100	72 h			
	Toksyczność dla ryb	NOEC mg/l	>= 1000	14 d	Oncorhynchus mykiss	CONCAWE, Brussels, Belgium (2010)	The aquatic toxicity was estimated by a
74-98-6	propan						
	Ostra toksyczność dla ryb	LC50 mg/l	49,9	96 h	Fish, no other information	United States Environmental Protection A	The Ecosar class program has been develo
	Ostra toksyczność dla alg	ErC50 mg/l	19,37	96 h	Algae	USEPA OPPT Risk Assessment Division (200	Calculation using ECOSAR Program v1.00.
	Ostra toksyczność dla skorupiaków	EC50 mg/l	69,43	48 h	Daphnia sp.	USEPA OPPT Risk Assessment Division (200	Calculation using ECOSAR Program v1.00.
3115-49-9	4-Nonylphenoxyacetic acid						
	Ostra toksyczność dla ryb	LC50	9 mg/l	96 h	Danio rerio	Study report (1985)	OECD Guideline 203
	Ostra toksyczność dla alg	ErC50 mg/l	27,21	72 h	Raphidocelis subcapitata	Study report (2012)	OECD Guideline 201
	Ostra toksyczność dla skorupiaków	EC50 mg/l	0,88	48 h	Daphnia magna	Study report (2012)	OECD Guideline 202

12.2. Trwałość i zdolność do rozkładu

Niełatwo rozkładający się biologicznie (według kryteriów OECD). Nie dopuścić do przedostania się do kanalizacji lub zbiorników wodnych.

12.3. Zdolność do bioakumulacji

Brak danych

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

ADDINOL Grease Spray W

Aktualizacja: 15.08.2025

Numer materiału: 717303

Strona 12 z 16

Współczynnik podziału n-oktanol/woda

Nr CAS	Nazwa chemiczna	Log Pow
106-97-8	butan	1,09
74-98-6	propan	1,09
3115-49-9	4-Nonylphenoxyacetic acid	5,8

BCF

Nr CAS	Nazwa chemiczna	BCF	Gatunek	Źródło
64742-82-1	Hydro carbons, C9-C10, < 2% aromates	144,3	rachunkowy	Other company data (
3115-49-9	4-Nonylphenoxyacetic acid	23,63		Calculation (2012)

12.4. Mobilność w glebie

Produkt zachowuje się nieznacznie lotny. Produkt jest trudno rozpuszczalny w wodzie.

12.5. Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB

Substancje zawarte w mieszaninie nie spełniają kryteriów PBT/vPvB zgodnie z załącznikiem XIII do rozporządzenia REACH

12.6. Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego

Produkt nie zawiera substancji o właściwościach zaburzających funkcjonowanie układu hormonalnego w odniesieniu do organizmów innych niż zwalczane, ponieważ żaden z jego składników nie spełnia odnośnych kryteriów.

SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami**13.1. Metody unieszkodliwiania odpadów****Zalecenia**

Nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Nie dopuścić do przedostania się do kanalizacji lub zbiorników wodnych.

Kod odpadów - pozostałości po produkcji / niewykorzystany produkt

160504 ODPADY NIEUJĘTE W INNYCH GRUPACH W WYKAZIE; gazy w pojemnikach ciśnieniowych i zużyte chemikalia; gazy w pojemnikach ciśnieniowych (w tym halony) zawierające substancje niebezpieczne; odpady niebezpieczne

Usuwanie zanieczyszczonych opakowań i zalecane środki czyszczące

Utylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami.

SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu**Transport lądowy (ADR/RID)****14.1. Numer UN lub numer**

UN 1950

identyfikacyjny ID:**14.2. Prawidłowa nazwa**

AEROZOLE

przewozowa UN:**14.3. Klasa(-y) zagrożenia w**

2

transporcie:**14.4. Grupa pakowania:**

-

Etykiety:

2.1



Kod klasyfikacji:

5F

Postanowienia specjalne:

190 327 344 625

Ilość ograniczona (LQ):

1 L

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

ADDINOL Grease Spray W

Aktualizacja: 15.08.2025

Numer materiału: 717303

Strona 13 z 16

Udostępniona ilość: E0
 Kategorie transportu: 2
 Kod ograniczeń przejazdu przez tunele: D

Transport wodny śródlądowy (ADN)

14.1. Numer UN lub numer UN 1950
identyfikacyjny ID:

14.2. Prawidłowa nazwa AEROZOLE
przewozowa UN:

14.3. Klasa(-y) zagrożenia w 2
transporcie:

14.4. Grupa pakowania: -
 Etykiety: 2.1



Kod klasyfikacji: 5F
 Postanowienia specjalne: 190 327 344 625
 Ilość ograniczona (LQ): 1 L
 Udostępniona ilość: E0

Transport morski (IMDG)

14.1. Numer UN lub numer UN 1950
identyfikacyjny ID:

14.2. Prawidłowa nazwa AEROSOLS
przewozowa UN:

14.3. Klasa(-y) zagrożenia w 2.1
transporcie:

14.4. Grupa pakowania: -
 Etykiety: 2.1



Marine pollutant: no
 Postanowienia specjalne: 63, 190, 277, 327, 344, 381, 959
 Ilość ograniczona (LQ): 1000 mL
 Udostępniona ilość: E0
 EmS: F-D, S-U

Transport lotniczy (ICAO-TI/IATA-DGR)

14.1. Numer UN lub numer UN 1950
identyfikacyjny ID:

14.2. Prawidłowa nazwa AEROSOLS, flammable
przewozowa UN:

14.3. Klasa(-y) zagrożenia w 2.1
transporcie:

14.4. Grupa pakowania: -
 Etykiety: 2.1



Postanowienia specjalne: A145 A167 A802

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

ADDINOL Grease Spray W

Aktualizacja: 15.08.2025

Numer materiału: 717303

Strona 14 z 16

Ilość ograniczona (LQ) (transp.lotniczy pasażerski):	30 kg G
Passenger LQ:	Y203
Udostępniona ilość:	E0
IATA-Instrukcja pakowania (transp.lotniczy pasażerski):	203
IATA-Maksymalna ilość (transp.lotniczy pasażerski):	75 kg
IATA-Instrukcja pakowania (transp.lotniczy towarowy):	203
IATA-Maksymalna ilość (transp.lotniczy towarowy):	150 kg

14.5. Zagrozenia dla środowiska

ZAGRAŻAJĄCY ŚRODOWISKU: Nie

14.6. Szczegółne środki ostrożności dla użytkowników

Uwaga: gazy łatwopalne.

14.7. Transport morski luzem zgodnie z instrumentami IMO

nie dotyczy

SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych**15.1. Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny****Informacje dotyczące przepisów UE**

Ograniczenia użycia (REACH, załączniku XVII):

Wpis 28, Wpis 29, Wpis 40, Wpis 75

Dyrektywa 2010/75/UE w sprawie emisji przemysłowych: 64,78 % (456,051 g/l)

Dyrektywa 2004/42/WE w sprawie LZO w farbách i lakierach: 64,98 % (457,459 g/l)

Dane do dyrektywy 2012/18/UE (SEVESO III): P3a AEROZOLE ŁATWOPALNE

Informacja uzupełniająca

Należy przestrzegać: 850/2004/EC , 79/117/EEC , 689/2008/EC , 2008/47/EC Aerosolrichtlinie (75/324/EWG)

Przepisy narodowe

Ograniczenie stosowania: Przestrzegać ograniczeń zatrudniania według ustawy o ochronie pracy nieletnich (94/33/WE).

Klasa zagrożenia wód (D): 1 - niewielkie zagrożenie dla wód

Wchłanianie przez skórę/ działanie uczulające: Wyzwała reakcję nadwrażliwości rodzaju alergicznego.

15.2. Ocena bezpieczeństwa chemicznego

Dla substancji w tej mieszaninie nie przeprowadzono oceny bezpieczeństwa chemicznego.

SEKCJA 16: Inne informacje**Zmiany**

Ta karta zawiera zmiany poprzedniej wersji w sekcji (ach): 2,3,4,5,6,7,8,9,10,11,12,15,16.

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

ADDINOL Grease Spray W

Aktualizacja: 15.08.2025

Numer materiału: 717303

Strona 15 z 16

Skróty i akronimy

Flam. Gas: Gazy łatwopalne
 Aerosol: Wyrób aerozolowy
 Liquefied gas
 Flam. Liq: Substancja ciekła łatwopalna
 Acute Tox: Toksyczność ostra
 Asp. Tox: Zagrożenie spowodowane aspiracją
 Skin Corr: Działanie żrące na skórę
 Eye Dam: Poważne uszkodzenie oczu
 Skin Sens: Działanie uczulające na skórę
 STOT SE: Działanie toksyczne na narządy docelowe - narażenie jednorazowe
 Aquatic Acute: Ostre zagrożenie dla środowiska wodnego
 Aquatic Chronic: Przewlekłe zagrożenie dla środowiska wodnego
 Skróty i akronimy: patrz ECHA: Poradnik na temat wymagań informacyjnych i oceny bezpieczeństwa chemicznego, rozdział R.20 (spis pojęć i skrótów).
 ADR - Umowa europejska dotycząca międzynarodowego przewozu drogowego towarów niebezpiecznych;
 ADN - Umowa europejska dotycząca międzynarodowego przewozu towarów niebezpiecznych śródlądowymi drogami wodnymi; ASTM – Amerykańskie Towarzystwo Badań Materiałów; ATE – Oszacowana toksyczność ostra; bw - Masa ciała; CAO — tylko samoloty transportowe; CAS - Chemical Abstracts Service; CMR – rakotwórczy, mutageny lub działający szkodliwie na rozrodczość; DIN - Norma Niemieckiego Instytutu Normalizacyjnego; DNEL – pochodny poziom niepowodujący zmian; DOT - Departament Transportu; DSL - Krajowa lista substancji (Kanada); EG - Unia Europejska; EN - normy europejskie; GHS – Globalnie Zharmonizowany System; GLP – Dobra Praktyka Laboratoryjna; HMIS - System Identyfikacji Materiałów Niebezpiecznych; IARC – Międzynarodowa Agencja Badań nad Rakiem; IATA – Międzynarodowe Zrzeszenie Przewoźników Powietrznych; IC50 - Połowa maksymalnego stężenia hamującego; ICAO – Organizacja Międzynarodowego Lotnictwa Cywilnego; IMDG - Międzynarodowy morski towar niebezpieczny; IMO – Międzynarodowa Organizacja Morska; ISO - Międzynarodowa Organizacja Normalizacyjna; LC50 — Stężenie śmiertelne dla 50% badanej populacji; LD50 - dawka śmiertelna dla 50% badanej populacji (mediana dawki śmiertelnej); MARPOL - Międzynarodowa konwencja o zapobieganiu zanieczyszczaniu morza przez statki; MSHA - Administracja ds. Bezpieczeństwa i Zdrowia w Kopalniach; n;o;s; - Nie określono inaczej; NFPA – Krajowe Stowarzyszenie Ochrony Przeciwpowodziowej; NO(A)EC – stężenie, przy którym nie obserwuje się (niekorzystnych) zmian; NO(A)EL - poziom, przy którym nie obserwuje się (niekorzystnych) zmian; NOELR – wskaźnik obciążenia bez obserwowalnego efektu; NTP - Narodowy Program Toksykologiczny; OECD – Organizacja Współpracy Gospodarczej i Rozwoju; PBT - substancja trwała i toksyczna, wykazująca zdolność do bioakumulacji; (Q)SAR - (ilościowa) zależność struktura-aktywność; RCRA – ustawa o ochronie i odzyskiwaniu zasobów; REACH - Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów; RID - Międzynarodowa konwencja o przewozie pasażerów; RQ – ilość podlegająca zgłoszeniu; SADT – temperatura samoprzyspieszającego rozkładu; SARA - ustawa o zmianach i reautoryzacji superfunduszu; SDS - karta charakterystyki; TSCA – ustawa o kontroli substancji toksycznych (Stany Zjednoczone); ONZ - Organizacja Narodów Zjednoczonych; vPvB - Bardzo trwale i wykazujące bardzo dużą zdolność do bioakumulacji

Klasyfikacja mieszanin i stosowana metoda oceny zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008 [CLP]

Klasyfikacja	Procedura klasyfikacji
Aerosol 1; H222-H229	
STOT SE 3; H336	Zasada pomostowa "Aerozole"
Aquatic Chronic 3; H412	Metoda obliczeniowa

Wydźwięk zdań H i EUH (Numer i pełny opis)

H220 Skrajnie łatwopalny gaz.
 H222 Skrajnie łatwopalny aerosol.
 H226 Łatwopalna ciecz i pary.
 H229 Pojemnik pod ciśnieniem: Ogrzanie grozi wybuchem.
 H280 Zawiera gaz pod ciśnieniem; ogrzanie grozi wybuchem.
 H302 Działa szkodliwie po połknięciu.
 H304 Połknięcie i dostanie się przez drogi oddechowe może grozić śmiercią.

Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

ADDINOL Grease Spray W

Aktualizacja: 15.08.2025

Numer materiału: 717303

Strona 16 z 16

H314	Powoduje poważne oparzenia skóry oraz uszkodzenia oczu.
H317	Może powodować reakcję alergiczną skóry.
H318	Powoduje poważne uszkodzenie oczu.
H336	Może wywoływać uczucie senności lub zawroty głowy.
H400	Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne.
H410	Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.
H412	Działa szkodliwie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.
EUH066	Powtarzające się narażenie może powodować wysuszenie lub pękanie skóry.
EUH208	Zawiera 4-Nonylphenoxyacetic acid. Może powodować wystąpienie reakcji alergicznej.

Informacja uzupełniająca

Mieszanina została zaklasyfikowana jako niebezpieczna zgodnie z rozporządzeniem (WE) NR 1272/2008 [CLP].

Informacje podane w tej karcie charakterystyki odpowiadają naszej najlepszej wiedzy w momencie oddawania do druku. Informacje powinny dawać punkty odniesienia do bezpiecznego obchodzenia się zawartego w tym arkuszu o zachowaniu środków ostrożności produktu w przypadku jego magazynowania, obrabiania, transportu i usunięcia. Danych nie należy przenosić na inne produkty. Jeśli produkt zostanie zmieszany lub przetworzony z innymi materiałami, dane tego arkusza o zachowaniu ostrożności nie są przenośne nie bez pozwolenia na w ten sposób sporządzony nowy materiał.

Przepisy i ustawy winny być przestrzegane przez odbiorców naszych produktów w ich własnym interesie.

(Informacje dotyczące niebezpiecznych składników zostały zaczerpnięte z aktualnie obowiązujących kart charakterystyk dostarczonych przez poddostawców.)